

é q u i ≈

v

a

*La traduction réflexive*

l

e

n

c

2010

e

37/1-2

s

## Sommaire

---

Vincent DELIGNE – « Le Corbeau » d'Edgar Allan Poe. Analyse comparative partielle de trois traductions .....	7
Guy LECLERCQ – Traduire l'inévidence de la poésie ou l'inévidence de traduire la poésie .....	29
Francine MEURICE – La construction de l'attitude reflexive dans l'interprétation à travers l'apport des grilles de l'analyse du discours .....	65
Jean-Pierre PISSETTA – Coup d'œil en enfer .....	81
Marie-Christine VELDEMAN – Approche comparative de traductions à travers un extrait de <i>To The Lighthouse</i> par Virginia Woolf .....	107
Bingdong WANG – Traduire Tintin en chinois .....	121
Jean-Marie VAN der MEERSCHEN – Pêle-mêle métaphrastique .....	133